

## ОТЗЫВ

на автореферат кандидатской диссертации

Рахмоновой Нушофарин Бадалбековны «Отражение концепта «Свадьба» в таджикском и памирских языках (на материале прецедентных текстов)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Традиции, обычаи, обряды, их символика и семантика и другие морфологические признаки входят в разряд уникальных, ярчайших страниц истории, культуры любого народа. Однако в современном мире в условиях глобализации и беспрецедентного расширения культурных, экономических, политических, образовательных связей наблюдается ассимиляция, а затем, как правило, полное исчезновение традиций и обрядов, которые на протяжении веков оставались свидетельством национальной идентичности и неповторимой самобытности народа.

Прогресс повлёл за собой утрату самобытности большинства этносов. Возникшее лишь в конце XX – начале XXI в. стремление к самопознанию подвигло этнические группы, сообщества сфокусироваться на исследовании своей традиционной культуры, в частности обрядности.

Повсеместная интеграция, разноаспектное влияние медиа-среды, стремительное развитие информационных технологий, расширяющиеся взаимоотношения между населением горных районов на порядок усложняют процесс изучения лексики свадебной обрядности таджикского и шугнанорушанской группы памирских языков. В результате плотного, динамичного пограничного трафика через территорию Бадахшана, констатируется факт стремительного исчезновения огромного числа номинативных единиц этих языков. Вышесказанное в достаточной степени отражает важность изучения лингвокультурного концепта «Свадьба», однако более лаконично актуальность темы может быть представлена отдельными, принципиальными для настоящего исследования, факторами.

Выдвигаемая автором гипотеза о определенном диахронном срезе исследуемого концепта находит в тексте рецензируемого автореферата логичное и убедительное подтверждение.

Структура диссертации, судя по автореферату, традиционна и соответствует целям и задачам исследования. Текст диссертации представлен на 159 страницах компьютерного набора. Исследование состоит из введения, трёх глав, заключения, списка использованной литературы, насчитывающего 147 источников, включая словари, и нескольких приложений.

В реферируемом исследовании автор констатирует, что контент-анализ материала целого ряда лексикографических источников показал, что центральной лексической единице исследуемого концепта свойственна многосемность, однако все ее значения связаны общим компонентом - «свадьба». Семантический анализ позволил выявить синонимический ряд. Значение каждого синонима в определенной степени уточняет, дополняет, расширяет семантическую структуру концепта «Свадьба». Рассмотрение линейки синонимов, образующих ядро номинативного поля концепта, позволило

получить о когнитивных признаках концепта более полное представление. (стр.16)  
Хотелось бы подчеркнуть содержательность проведенного анализа.

Особо следует отметить прикладную направленность исследования, суть которой достаточно полно отражена в третьей главе работы, где диссертантом анализируются результаты ассоциативного эксперимента, проведенного среди носителей таджикского языка и шугнано-рушанской языков. Наряду с этим на материале анкетирования исследуются фразеологические единицы с компонентом "Туй/Сур" в шугнано-рушанской группе языков и фразеологизмов, стихотворений, репрезентирующих концепт "Свадьба" в таджикском языке.

Автор также отмечает попытку обнаружить в рамках эксперимента и некоторые гендерные признаки концепта «Свадьба» (стр. 18), что, судя по информации представленной в автореферате, ему в полной мере удалось.

Отмечая положительные стороны диссертации Рахмоновой Н., позволю все же высказать некоторые замечания и вопросы, возникшие при прочтении автореферата.

1. Весьма интересным, но несколько расплывчатым представляется описание в контексте четвертого параграфа первой главы лингвокогнитивного подхода к пониманию концепта, представленное на стр. 11 автореферата.

2. Судя по такому компоненту научного аппарата, как Заключение, сделанные автором в ходе исследования выводы отличаются широтой и многоаспектностью. И не совсем понятно, почему диссертант не счел необходимым представить в тексте автореферата хотя бы несколько заключительных положений.

Высказанные замечания, безусловно, носят частный характер и нисколько не умаляют достоинств автореферата, а, следовательно, и диссертационного исследования. Считаю, что диссертация Рахмоновой Нушофарин Бадалбековны «Отражение концепта «Свадьба» в таджикском и памирских языках (на материале прецедентных текстов)» соответствует паспорту специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание и отвечает всем требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям, т.е. соответствует п. 9 — 14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», а ее автор, Рахмонова Нушофарин Бадалбековна, заслуживает присуждения ей ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Заведующий отделом языка Института  
языка и литературы им. Абуабдулло Рудаки АН РТ,  
кандидат филологических наук

Мирзоев Сайфиддин Джаборович

Адрес: 734025, Республика Таджикистан,  
г. Душанбе, пр. Рудаки 21  
Моб: 919-80-38-20  
E-mail: sayf\_yagnob@mail.ru

подпись Мирзоева С. заверяю  
Начальник отдела кадров Института  
Тел: 93-601-60-28



Ибрагимова Зулайхо

20.09.2019

## ОТЗЫВ

на автореферат кандидатской диссертации

Рахмоновой НушофаринБадалбековны «Отражение концепта «Свадьба» в таджикском и памирских языках (на материале прецедентных текстов)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Уникальность темы исследования бесспорна, поскольку изучение универсальных и одновременно национально-специфических концептов, раскрывающих ценностные приоритеты культуры и отражающих национальный характер на сегодняшний день занимают одну из ведущих позиций в сопоставительном языкознании. Более того, в аспекте современной лингвистической парадигмы - антропоцентрической лингвистики - уместно говорить о феномене языковой личности, сформированной на концептуальной базе языковой картины мира народа. Смысловое пространство языковой картины мира и ее культурологическая составляющая становятся той призмой, через которую говорящий осуществляет межкультурный диалог с представителем другой этнокультурной общности.

Интересны суждения диссертанта о принципиальности наличия такого феномена как семейно-бытовая обрядность, поскольку именно она регламентирует практически все периоды жизни человека - его рождение, взросление, вступление в брак и т.д. Для каждого этапа характерны свои уникальные традиции, обряды, корни которых уходят вглубь веков. Одним из знаковых для каждого человека (независимо от его возраста, пола, расовой, религиозной принадлежности и других социальных и личностных характеристик) событий считается свадьба, и носители таджикского и памирских языков не являются исключением. Вступление в брак, и все предвосхищающие, сопутствующие и продолжающие брачную церемонию процессы являются совокупностью разнородных по содержанию и происхождению действий. Эти мероприятия носят ярко выраженную этническую окраску, подразумевают присутствие определённой символики, которая отражает этнические, эстетические, социально- мировоззренческие и даже правовые нормы народа в контексте семейных отношений. (стр. 4)

Положительной оценки заслуживает замечание автора о том, что факты наличия разнородных, неоднозначных, пересекающихся подходов к толкованию термина концепт стали основой для проведения

лингвистических изысканий по вопросам поиска других терминов и попыткам сконструировать другие единицы, находящиеся на границе языка и культуры. (стр.11)

Исследователь констатирует, что свадебный обряд, благодаря которому по сей день сохраняется этический стереотип поведения, культурные и национальные отличительные особенности, является важнейшей частью жизни любого этноса. Среди всех вариаций обрядовых действий, которые сопровождают главные этапы жизни людей, именно свадьбе отводится одно из важнейших мест. Приоритетность этого обряда очевидна, ведь в свадебных традициях находят отражение фундаментальные компоненты жизнедеятельности индивида - структура семьи, религиозная приверженность, нравственные устои общества, общественные, правовые отношения, фольклор, признаки традиционной материальной культуры.

Можно с уверенностью заявить, что достоверность результатов исследования обеспечил в том числе факт пропорционального гендерного и возрастного соотношения всех групп испытуемых и полноценный социальный портрет каждого респондента, поскольку анкета была разделена на две секции - общие сведения об информанте и собственно главный вопрос исследования.

Диссертант, безусловно, исследовала широкий круг вопросов, ее выводы и обобщения, полученные научные результаты убедительно говорят о законченном самостоятельном исследовании, вносящем серьезный вклад в отечественное языкознание. Структура работы отличается четкостью, продуманной логикой рассмотрения материала и соответствует решению тех исследовательских задач, которые поставил перед собою ее автор.

Полагаю, что всесторонний анализ и оценку диссертационного исследования дадут официальные оппоненты. Со своей стороны хотелось бы уточнить у автора (хотя, по всей видимости, этот вопрос раскрыт в тексте самой диссертации), а) какие именно этические стереотипы поведения были сохранены, благодаря свадебным обрядам (стр. 17).и б) что подразумевает диссертант, когда говорит, что ассоциативное поле СВАДЬБА находится в активной зоне сознания (стр. 19).

На основании знакомства с авторефератом, отмечаю, что он в достаточной степени отражает концепцию диссертации и логику исследования. Соотношение поставленной цели и выводов демонстрирует безусловную «системность» анализа и четкую аргументированность полученных результатов. Научная и практическая значимость проведенного исследования бесспорна.

Рецензируемый автореферат кандидатской диссертации Рахмоновой НушофаринБадалбековны «Отражение концепта «Свадьба» в таджикском и памирских языках (на материале прецедентных текстов)» (Душанбе - 2019), представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание, по своему содержанию соответствует установленным критериям и паспорту специальности 10.02.20, а ее автор, Рахмонова НушофаринБадалбековна, заслуживает присвоения ей ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Заведующая отделом этнографии,  
доктор исторических наук, профессор

Додхудоева Л.Н.

Ведущий научный сотрудник  
кандидат исторических наук  
отдела этнографии,  
Института истории, археологии  
и этнографии им. А.Дониша АН РТ

Юсуфбекова З.

Адрес: г. Душанбе, пр. Рудаки, 33

Раб.: 2213742

E-mail: [lorasdodo@rambler.ru](mailto:lorasdodo@rambler.ru)

Подписи Додхудоевой Л.Н. и Юсуфбековой З. заверяю:  
Начальник ОК Института истории, археологии  
и этнографии им. А.Дониша АН РТ

20.09.2019 г.



Файзулоева Г.

неоф

## ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Н.Б. Рахмоновой

«Отражение концепта “свадьба” в таджикском и памирских языках» (на материале  
прецедентных текстов),

представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по  
специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное  
языкознание.

Исследование Н.Б. Рахмоновой посвящено важной и актуальной теме, которая находится на пересечении лингвистики и этнологии. Материалом для работы послужили данные таджикского, шугнанского и рушанского языков. Анализ результатов ассоциативного эксперимента по репрезентации концепта «свадьба» носителями таджикского и шугнано-рушанских языков является ценной частью исследования. В этом плане работа Н.Б. Рахмоновой является актуальной и заполняет важную лакуну.

Концепт «Свадьба» является комплексным явлением, которое находит всевозможные способы языковой репрезентации, и автору удалось на примере таджикского, ваханского, рушанского и шугнанского языков показать это в автореферате. Автор для подтверждения своих гипотез умело использует примеры из таджикской художественной литературы (произведения С. Айни, Р. Джалил, стр. 20), а также таджикские фольклорные материалы (стр. 22). Эти материалы делают работу качественной, комплексной и интересной исследователям из смежных отраслей знания – фольклористики и культурной антропологии. Использование этих материалов в сопоставительном исследовании повышает научную ценность данной работы.

Исследование Н.Б. Рахмоновой - глубокая работа, вносящая значительный вклад в языкознание, а ее автор, безусловно, заслуживает искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Старший научный сотрудник  
Центра азиатско-тихоокеанских  
исследований  
Института этнологии и антропологии  
Российской академии наук  
Кандидат исторических наук

Т.С. Каландаров



1009

## ОТЗЫВ

на автореферат кандидатской диссертации Рахмоновой Нушофарин Бадалбековной «Отражение концепта «свадьба» на таджикском и памирских языках (на материалах прецедентных текстов)» представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

В социально-культурной жизни каждого народа очень важное место имеет традиции и обычаи, а также понятия связанные с ним, которые сохранились с древних времен. У восточных народов одним из важнейших традиций, которая имеет старинные корни, является Свадьба. Диссертация Рахмоной Нушофарин Бадалбековны посвящена одной из актуальных проблем языкознания: общие и дифференциальные признаки лексической реализации концепта «Свадьба» в таджикском и памирских языках. Таджикистан, которая является территорией, где пересекались различные культуры, политические и экономические интересы, занимающие важную позицию в регионе. Он является одним из древнейших очагов цивилизации, внесших огромный вклад в развитие общечеловеческих ценностей, развитие которого тесно связано с историей народов мира.

Настоящая работа актуальна и тем, что представляет собой глубокое исследование исторических корней культурно-бытовой жизни таджикского народа.

Диссертантом обоснованы актуальность и новизна исследования, определена методологическая база, указаны цель и задачи, описаны методы исследования материала, выявлена степень научной новизны; отмечена теоретическая и практическая значимость, сформулированы положения, выносимые на защиту, представлены способы апробации ключевых положений и выводов диссертации.

Диссертантом впервые предпринята попытка исследовать богатые языковые материалы прецедентных текстов.

Первая глава диссертационной работы «Теоретические предпосылки изучения концепта» включает семь параграфов, носящих теоретический, обзорный характер. В рамках этих подразделов рассматриваются такие понятия, как языковая картина мира и концепт; изучаются лексическое значение слова и лингвокогнитивный подход к пониманию концепта; помимо этого определяется уникальность феноменов «языковое сознание» и «концепт», как основной единицы лингвокультурологии. В разделах этой главы диссертант правильно отмечает, что современная лингвистика проявляет большой интерес к проблемам взаимосвязи языка, сознания и культуры.

Во второй главе «Анализ концепта «свадьба» в таджикском и шугнано-рушанской группе языков», выдвигается гипотеза о том, что неотъемлемым, семантически важным компонентом национального менталитета является система ценностей, и каждый ее элемент вносит в этническую ментальность свою неповторимую лепту, которая несет важную культурно-историческую информацию. Это важное свойство открывает новые перспективы для проникновения в историю народа, расширяет и углубляет наши представления о нём. В работе представлен обширный материал по данному вопросу.

В третьей главе "Ассоциативное поле концепта «свадьба» в таджикском и шугнано-рушанской группе памирских языков" анализируются результаты ассоциативного эксперимента, проведенного среди носителей таджикского языка и шугнано-рушанской языков. Наряду с этим на материале анкетирования исследуются фразеологические единицы с компонентом "Туй/Сур" в шугнано-рушанской группе языков и фразеологизмов, стихотворений, репрезентирующих концепт "Свадьба" в таджикском языке.

Диссертация имеет солидную методологическую базу. Исследование представляет собой многоэтапный, многолетний и экспериментальный труд.



Без сомнения, особенно в то время, когда вопросам терминологии придается огромное значение, когда идет стремление сохранить национальный язык, данная диссертационная работа играет огромную роль.

Каждая глава и подразделы диссертации логически дополняют друг друга.

Выводы научно обоснованы.

Богатая научно-теоритическая основа усиливает значимость диссертации.

Из материалов работы можно пользоваться, как дополнительный, учебной материал по таким предметам, как лингвокультурология, языкознание, фольклористика и литература.

Как и всякое новаторское исследование, работа Рахмоной Нушофарин Бадалбековны вызывает не возражения, а вопросы, которые должны стать стимулом для дальнейшей разработки данной проблематики. В том, что касается анализа материала, собранного автором, полемизировать с автором нет необходимости, так как рассуждения диссертанта логичны и убедительны. Нет сомнения, что выносимые на защиту выводы отличаются не только обоснованностью, но и новизной. Доводы и аргументы автора довольно убедительны и заслуживают внимания.

Характеризуя проведенное исследование в целом, следует отметить, что диссертанту Рахмоновой Н.Б. удалось представить на обозрение диссертационного совета достаточно качественное исследование. При этом нужно дать должное автору диссертации, что она показала себя как умелый, эрудированный, вполне сформированный, самостоятельный исследователь.

Вместе с тем, хотелось бы отметить некоторые недочеты работы и высказать свои пожелания:

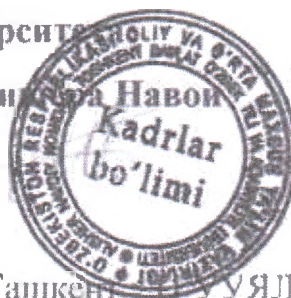
1. Следовало бы усилить содержательную часть выводов и предложений, поскольку в диссертации имеется немало конкретных конструктивных положений, заслуживающих отражения в этом разделе.

2. Считаю целесообразным выделить в отдельный глоссарий встречающиеся в диссертации и автореферате термины связанные со свадьбой.

3. В дальнейших исследованиях территориально расширить объект исследования, так как свадьба - "туй" является неотъемлемой части культуры и бытовой жизни среднеазиатского региона, в том числе узбекского народа.

В целом, указанные замечания не умоляют теоретической и практической значимости диссертации, поэтому можно сделать заключение, что научное исследование Рахмоновой Н.Б. заслуживает высокой оценки, а автор – присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

**Доктор филологических наук,  
заведующая кафедрой «Восточных языков»  
Ташкентского государственного университета  
узбекского языка и литературы им. Алишера Навои  
Сотиболдиева Сарвиноз Рузиевна**



Реквизиты: Республика Узбекистан г. Ташкент, ул. УЯЛ имени Алишера Навои, ул. Юсуф Хос Хожиб, д.103

Моб. Тел. +99893 545 46 44

Email: sarvahon@mail.ru

Подпись доктора филологических наук, доцента

Заверяю

Нач. отд. кадров